

Bestway®



bestwaycorp.com/support



OWNER'S MANUAL

TECHNICAL SAFETY INSTRUCTIONS

Read the safety and assembly instructions carefully to avoid the risk of injury or damaging the product. Keep these instructions for a later date. If you give the product to anyone else at some point in the future, please pass along this manual.



- Only for domestic use and not for commercial use.
- Keep small parts, plastic bags and other packaging out of the reach of children.
- Pay careful attention when unpacking your item around children as there is a danger of suffocation with packaging items.
- Never modify the product, or it may be unsafe or even dangerous.
- Do not use solvent based-cleaners or detergents - for example, bleach - as they can damage the product.
- The outdoor shower is designed exclusively for outdoor showering.
- The outdoor shower is not a toy for children. Use the outdoor shower only as described in this manual. Any other use is deemed improper and may result in property damage or even personal injury. The manufacturer or dealer accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.
- If not in use for long time or during winter, the shower should be emptied and the tap turned on to prevent the formation of germs.
- Make sure no electrical appliances and/or power connections are in contact with the shower or within reach of the shower's water jet.
- There is a risk of burn. Always check the water temperature with your hands before using the shower, use the faucet to adjust the temperature to a more comfortable level.
- Observe the local regulations. If necessary, you may have to install a return flow safety device between the shower and your hose connection (e.g. in the garden), unless it is already present in your external connection and specified locally. Potentially contaminated water from the shower must be prevented from flowing back into the local network.



PARTS & TOOLS

Compare the parts in your box to the parts listed in this manual. Verify that the equipment components represent the model that you had intended to purchase.

Before assembling the product, take a few minutes to become familiar with all the parts. You will need a impact drill and a wrench (not included).

Choosing the Correct Location

- Install the shower near an adequate drainage system.
- To prevent potential flooding, the selected position for the shower must be far from the house's entrance. Otherwise, you could encounter water damage in your home.
- The surface must be flat and smooth. If the surface is inclined or uneven, it can cause the shower to tip over and break, or it could create injury to the user.
- Please install the outdoor shower in a sunny place where it will get maximum sun exposure for the majority of the day.

OWNER'S MANUAL



INSTALLATION

For installation instructions, follow the illustrations in the back of the manual. Drawings are for illustration purposes only. May not reflect actual product. Not to scale.

The shower must be drilled to the ground.

USAGE

Filling the tank with water

After installing the shower and connecting the garden hose, open the shower faucet and position it on the hot water. Open the tap of the water supply then, wait until the water flows out from the shower head. The tank of the shower should be filled with water. Close both the shower faucet and the tap of the water supply.

Heating the water

Once the tank of the shower is full of water, the sun will heat the water. The water temperature and the heating time required are based on the starting water temperature and ambient temperature.

Using the shower

While using the shower, it is always necessary to keep the tap of the water supply opened; the shower works with the pressure of the water line. Close the tap of the water supply when you are not using the shower.

MAINTENANCE

- Regular maintenance and cleaning of the shower head is necessary to ensure that the shower runs smoothly. It is quite normal for deposits to form on the shower head due to hard water.
- To remove deposits and dirt from the shower head, rub it with a soft damp cloth. Only use clear water and never cleaning agents.
- In case of dripping water from the shower head, check if the faucet is closed correctly.

STORAGE

- We recommend dismantling the shower during the winter and storing it in a protected place.
- Before storing the shower, make sure there is no remaining water inside of it. The residual water could freeze and damage the shower components or create mildew and compromise the functionality of the shower.

MANUEL DE L'UTILISATEUR

INSTRUCTIONS TECHNIQUES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement les consignes de sécurité et de montage pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement du produit. Conservez ces instructions pour une utilisation ultérieure. Si vous êtes amené à donner le produit à quelqu'un, veuillez lui transmettre ce manuel.



- Uniquement pour un usage privé et non pour un usage commercial.
- Tenez les petites pièces, les sacs en plastique et autres emballages hors de portée des enfants.
- Faites attention lorsque vous déballez votre article en présence d'enfants, car les emballages peuvent occasionner un risque d'étouffement.
- Ne modifiez jamais le produit, sous peine de le détériorer, voire de le rendre dangereux.
- N'utilisez pas de nettoyeurs à base de solvants ou de détergents tels que de l'eau de Javel, car ils peuvent endommager le produit.
- La douche d'extérieur est conçue exclusivement pour se doucher en plein air.
- La douche d'extérieur n'est pas un jouet pour les enfants. Utilisez la douche d'extérieur uniquement de la manière décrite dans ce manuel. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels, voire corporels. Le fabricant ou le revendeur décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.
- En cas de non-utilisation prolongée ou en hiver, la douche doit être vidée et le robinet gardé ouvert pour éviter la formation de bactéries.
- Assurez-vous qu'aucun appareil électrique et/ou branchement électrique n'est en contact avec la douche ou à portée du jet d'eau de la douche.
- Risque de brûlure. Vérifiez toujours la température de l'eau avec vos mains avant d'utiliser la douche, utilisez le robinet pour régler la température à un niveau plus confortable.
- Respectez les réglementations locales. Si nécessaire, vous devrez peut-être installer un dispositif de sécurité de retour entre la douche et votre raccordement de tuyau (par exemple dans le jardin), à moins qu'il ne soit déjà présent dans votre raccordement externe et spécifié localement. L'eau potentiellement contaminée de la douche ne doit pas être évacuée dans le réseau local.



PIÈCES ET OUTILS

Comparez les pièces contenues dans votre carton aux pièces répertoriées dans ce manuel. Vérifiez que les pièces de l'équipement correspondent au modèle que vous avez acheté.

Avant d'assembler le produit, prenez quelques minutes pour vous familiariser avec toutes les pièces.

Vous aurez besoin d'une perceuse à percussion et d'une clé (non fournies).

Choix de l'emplacement approprié

- Installez la douche à proximité d'un système d'évacuation adapté.
- Pour éviter toute inondation potentielle, l'emplacement choisi pour la douche doit être éloigné de l'entrée de la maison. Sinon, vous risquez de subir des dégâts des eaux dans votre maison.
- La surface doit être plane et lisse. Si la surface est inclinée ou irrégulière, la douche peut basculer et se casser, ou l'utilisateur peut se blesser.
- Installez la douche extérieure dans un endroit ensoleillé où elle sera exposée au soleil pendant la majeure partie de la journée.

MANUEL DE L'UTILISATEUR



INSTALLATION

Pour les instructions d'installation, suivez les dessins ci-dessous. Les dessins ne sont donnés qu'à titre d'illustration. Ils sont susceptibles de ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.

La douche doit être fixée au sol.

UTILISATION

Remplir le réservoir d'eau

Après avoir installé la douche et raccordé le tuyau d'arrosage, ouvrez le robinet de la douche et positionnez-le sur l'eau chaude. Ouvrez le robinet de l'alimentation d'eau, puis attendez que l'eau s'écoule de la pomme de douche. Le réservoir de la douche doit être rempli d'eau. Fermez le robinet de la douche et le robinet de l'alimentation d'eau.

Chauffer l'eau

Une fois que le réservoir de la douche est rempli d'eau, le soleil va chauffer l'eau. La température de l'eau et le temps de chauffage requis varient suivant la température de départ de l'eau et la température ambiante.

Utilisation de la douche

Pendant l'utilisation de la douche, il est toujours nécessaire de garder le robinet d'eau ouvert; la douche fonctionne avec la pression de la canalisation d'eau. Fermez le robinet de l'alimentation en eau lorsque vous n'utilisez pas la douche.

ENTRETIEN

- Un entretien et un nettoyage réguliers de la pomme de douche sont nécessaires pour assurer le bon fonctionnement de la douche. Il est tout à fait normal que des dépôts se forment sur la pomme de douche à cause d'une eau calcaire.
- Pour éliminer les dépôts et la saleté de la pomme de douche, frottez-la avec un chiffon doux et humide. N'utilisez que de l'eau claire et jamais de produits de nettoyage.
- En cas d'écoulement d'eau de la pomme de douche, vérifiez si le robinet est correctement fermé.

STOCKAGE

- Nous recommandons de démonter la douche pendant l'hiver et de la stocker à l'abri.
- Avant de ranger la douche, assurez-vous qu'il ne reste plus d'eau à l'intérieur. L'eau résiduelle pourrait geler et endommager les composants de la douche ou créer des moisissures, ce qui pourrait nuire au bon fonctionnement de la douche.



GEBRAUCHSANWEISUNG

TECHNISCHE SICHERHEITSHINWEISE

Um Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt selbst zu vermeiden, lesen Sie die nachfolgenden Sicherheits- und Aufbauanweisungen bitte gründlich durch und bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung im Anschluss sorgfältig auf. Das Produkt sollte nie ohne die Gebrauchsanweisung an Dritte weitergegeben werden.



- Nur für den privaten Gebrauch gestattet.
- Bewahren Sie Kleinteile, Plastikbeutel sowie andere Verpackungen außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug, da in diesem Zusammenhang Erstickungsgefahr besteht. Lassen Sie Ihre Kinder beim Auspacken daher zu keinem Zeitpunkt unbeaufsichtigt.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor, da dies den sicheren Umgang mit dem Produkt beeinträchtigen kann.
- Verwenden Sie keine auf Lösungsmittel basierenden Reinigungs- oder Waschmittel (Bleichmittel etc.), da diese zu Schäden am Produkt führen können.
- Die Außendusche ist ausschließlich für das Duschen im Freien vorgesehen.
- Die Außendusche ist kein Spielzeug für Kinder. Verwenden Sie die Außendusche nur wie in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und kann zu Sach- oder sogar Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße oder falsche Verwendung entstehen.
- Bei längerer Nichtbenutzung (Winter etc.) sollte die Dusche vollständig entleert und der Regler aufgedreht werden, um der Bildung von Keimen vorzubeugen.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine elektrischen Geräte und/oder Stromanschlüsse in unmittelbarer Nähe der Dusche oder in Reichweite des Wasserstrahls befinden.
- Es besteht Verbrennungsgefahr. Prüfen Sie vor jeder Nutzung stets die Wassertemperatur, um möglichen Verletzungen durch Verbrennung vorzubeugen. Verwenden Sie den Regler, um die Temperatur dementsprechend anzupassen.
- Beachten Sie in jedem Fall die örtlichen Vorschriften. Gegebenenfalls muss – falls nicht bereits vorhanden und vorgeschrieben - zwischen der Dusche und dem Anschluss eine Rücklaufsperr einbauen. Achten Sie darauf, dass potenziell verunreinigtes Wasser aus der Dusche nicht in das lokale Wasserverteilungssystem zurückfließt.



KOMPONENTE & WERKZEUGE

Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt anhand der in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Liste. Stellen Sie sicher, dass alle Teile mit dem Modell übereinstimmen, das Sie zu kaufen beabsichtigt haben.

Nehmen Sie sich vor dem Zusammenbau des Produkts ein paar Minuten Zeit, um sich mit allen Teilen vertraut zu machen.

Sie benötigen eine Schlagbohrmaschine und einen Schraubenschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten).

DEN RICHTIGEN AUFSTELLORT FINDEN

- Installieren Sie die Dusche in der Nähe eines geeigneten Abflusssystems.
- Um Wasserschäden zu vermeiden, muss sich die Dusche weit genug vom Hauseingang entfernt befinden.
- Die gewählte Oberfläche muss zudem absolut eben sein. Wenn diese jedoch geneigt oder uneben ist, kann die Dusche umkippen, und aufgrund von Beschädigungen zu Verletzungen beim Benutzer führen können.
- Bitte installieren Sie die Außendusche an einem sonnigen Ort, an dem sie den größten Teil des Tages maximaler Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

GEBRAUCHSANWEISUNG



AUFBAU

Folgen Sie für Installationsanweisungen den Abbildungen auf der Rückseite der Gebrauchsanweisung. Die Zeichnungen dienen nur zu Illustrationszwecken. Sie spiegeln nicht unbedingt das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabsgetreu.

Die Dusche muss mittels vorab durchgeführter Bohrungen am Boden verschraubt werden.

BENUTZUNG

Füllen Sie den Tank mit Wasser.

Nach dem Aufbau der Dusche sowie dem Anschluss eines Gartenschlauchs, öffnen Sie den Duschhahn und stellen ihn auf Warmwasser. Öffnen Sie den Wasserhahn und warten Sie, bis das Wasser aus dem Duschkopf fließt. Der Tank der Dusche sollte mit Wasser gefüllt sein. Schließen Sie sowohl den Duschhahn als auch den Wasserhahn.

Erwärmen des Wassers

Sobald der Tank der Dusche mit Wasser gefüllt ist, wird dieses durch die Sonne erhitzt. Die Wassertemperatur und die dafür erforderliche Zeit des Aufheizens sind dabei abhängig von der Ausgangstemperatur des Wassers sowie der Umgebungstemperatur.

Verwendung der Dusche

Während der Verwendung der Dusche muss der Wasserhahn stets geöffnet bleiben, da der Wasserdruck für einen reibungslosen Betrieb notwendig. Wird die Dusche nicht benutzt, muss der Wasserhahn geschlossen werden.

WARTUNG

- Um einen einwandfreien Betrieb der Dusche zu gewährleisten, muss der Duschkopf regelmäßig gereinigt werden. Aufgrund einer entsprechenden Wasserhärte sind Ablagerungen am und im Duschkopf vollkommen normal.
- Um Ablagerungen und Schmutz vom Duschkopf zu entfernen, verwenden Sie bitte ein weiches, feuchtes Tuch ohne jede Art von Reinigungsmitteln.
- Falls Wasser aus dem Duschkopf tropft, vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn geschlossen ist.

LAGERUNG

- Wir empfehlen, die Dusche im Winter abzubauen und an einem geschützten Ort zu lagern.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einlagern der Dusche, dass sich kein Restwasser im Inneren befindet. Dieses könnte gefrieren oder zur Schimmelbildung führen. Dies kann zu schweren Schäden führen und so die Funktionalität der Dusche beeinträchtigen.

MANUALE D'USO

ISTRUZIONI TECNICHE DI SICUREZZA

Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni di sicurezza e di montaggio onde evitare il rischio di lesioni agli utenti o danni al prodotto. Conservare queste istruzioni per riferimenti futuri. Qualora si decida di cedere il prodotto a terzi, il presente manuale dovrà essere consegnato assieme al prodotto.



- Il prodotto è stato progettato unicamente per l'uso domestico. Non adatto a un uso commerciale.
- Conservare tutti i componenti di dimensioni ridotte, sacchetti di plastica e altri imballaggi fuori dalla portata dei bambini.
- Prestare attenzione nel disimballare l'oggetto in presenza di bambini: i materiali di imballaggio potrebbero costituire un pericolo di soffocamento.
- Non apportare modifiche al prodotto. Qualsiasi modifica potrebbe comprometterne la sicurezza o renderlo addirittura pericoloso.
- Non utilizzare detergenti o detersivi a base di solventi, quali ad esempio candeggina, in quanto potrebbero danneggiare il prodotto.
- **Questo modello di doccia da giardino è stato progettato esclusivamente per l'uso all'aperto.**
- **Questa doccia da giardino non è un giocattolo. Utilizzare la doccia solo come illustrato nel manuale. Qualsiasi altro utilizzo sarà considerato improprio e potrebbe causare danni a cose o anche persone. Il produttore o rivenditore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un uso scorretto o improprio del prodotto o dalla mancata osservanza delle istruzioni.**
- In caso non venga utilizzata per lunghi periodi, ad esempio durante l'inverno, la doccia andrà svuotata e il rubinetto lasciato aperto, onde evitare la formazione di microrganismi e batteri.
- Assicurarsi che nessun apparecchio elettrico e/o collegamento elettrico possa venire a contatto con la doccia o sia nel raggio d'azione del getto d'acqua.
- Rischio di ustioni. Controllare sempre la temperatura dell'acqua prima di usare la doccia; utilizzare il rubinetto per regolare la temperatura a un livello appropriato.
- Rispettare le normative locali. Potrebbe rendersi necessario installare un dispositivo di protezione antiriflusso tra la doccia e la giunzione del tubo (ad esempio in giardino), a meno che tale dispositivo non sia già presente nella connessione esterna e specificato localmente. E' tassativo impedire reflussi di acqua potenzialmente contaminata nella rete idrica locale.



COMPONENTI E UTENSILI NECESSARI

Confrontare i componenti inclusi nella confezione con quelli elencati nel presente manuale. Verificare che corrispondano al modello che si intendeva acquistare.

Si consiglia di dedicare qualche minuto a familiarizzarsi con tutti i componenti prima di procedere all'assemblaggio del prodotto.

Saranno necessari una chiave inglese e un trapano a percussione (non inclusi).

SCELTA DELLA POSIZIONE ADATTA

- Installare la doccia in prossimità di un sistema di drenaggio adeguato.
- La posizione selezionata per la doccia deve essere sufficientemente lontana dall'ingresso di casa onde evitare il rischio di allagamenti con conseguenti danni ad ambienti e mobilità.
- La superficie selezionata deve essere piana e liscia. Una superficie irregolare o in pendenza potrebbe causare il ribaltamento della doccia, con conseguenti danni alla stessa e lesioni all'utente.
- **Installare la doccia da giardino in una posizione soleggiata, dove il serbatoio possa essere esposto al sole per gran parte della giornata.**

MANUALE D'USO



INSTALLAZIONE

Per le istruzioni di installazione, attenersi alle sequenze illustrate riportate sul retro del manuale. Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non riflettere il prodotto originale. Non in scala.

La doccia deve essere fissata al suolo.

UTILIZZO

Riempimento del serbatoio.

Dopo aver installato la doccia e collegato la stessa alla linea di approvvigionamento idrico principale tramite un tubo per irrigazione, aprire il rubinetto della doccia girando la manopola sull'acqua calda. Aprire quindi il rubinetto principale e attendere che l'acqua fuoriesca dal soffione della doccia. A questo punto il serbatoio della doccia si sarà riempito completamente. Chiudere sia il rubinetto della doccia che il rubinetto principale.

Riscaldamento dell'acqua

Una volta che il serbatoio della doccia è pieno, l'acqua verrà riscaldata dal sole. La temperatura e il tempo di riscaldamento richiesto dipenderanno dalla temperatura d'origine dell'acqua e la temperatura dell'ambiente circostante.

Utilizzo della doccia

E' necessario tenere sempre aperto il rubinetto principale quando si utilizza la doccia, in quanto il dispositivo sfrutta la pressione della linea di approvvigionamento principale per operare. Chiudere il rubinetto principale quando non si utilizza la doccia.

MANUTENZIONE

- E' necessaria una regolare manutenzione e pulizia del soffione doccia per assicurare il buon funzionamento del prodotto. Con l'uso, potrebbero formarsi dei depositi calcarei sul soffione; ciò è del tutto normale, soprattutto in caso di acque dure.
- Per rimuovere i depositi e lo sporco, pulire il soffione con un panno morbido e umido. Utilizzare solo acqua pulita; non utilizzare mai detersivi.
- In caso di perdite dal soffione, controllare che il rubinetto sia chiuso correttamente.

CONSERVAZIONE

- Si consiglia di smontare la doccia all'arrivo della stagione invernale e di riporla in un luogo riparato.
- Prima di riporre la doccia, assicurarsi che non sia rimasta acqua al suo interno. L'acqua residua potrebbe congelare e danneggiare i componenti o causare la formazione di muffe e compromettere il buon funzionamento della doccia.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

MŰSZAKI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Olvassa el figyelmesen a biztonsági és összeszerelési utasításokat a sérülésveszély, illetve a termék károsodásának megelőzése érdekében. Őrizze meg ezeket az utasításokat későbbi áttekintéshez.

Amennyiben valakinek átadja a terméket a jövőbe, mellékelje jelen kézikönyvet.



- Kizárólag otthoni, nem pedig kereskedelmi felhasználásra.
- Az apró alkatrészeket, műanyagzacskókat és egyéb csomagolóanyagokat tartsa gyermekektől távol.
- Legyen óvatos a termék kicsomagolásakor gyermekek társaságában, mivel fennáll a fulladásveszély a csomagolóanyagok esetében.
- Soha ne módosítsa a terméket, ellenkező ennek biztonsága sérülhet, vagy a termék akár veszélyessé is válhat.
- Ne használjon hígítóalapú tisztítószerket és mosószereket, például fehérítőt, mivel ezek károsíthatják a terméket.
- A kültéri zuhany kizárólag kültéri zuhanyzásra készült.
- A kültéri zuhany nem játék a gyerekek számára. A kültéri zuhanyt csak a kézikönyvben leírtak szerint használja. Bármilyen más használat helytelennek minősül, és ingatlan károsodásához vagy akár személyi sérüléshez vezethet. A gyártó vagy a forgalmazó nem vállal felelősséget a helytelen vagy hibás használatból eredő károkért.
- Ha nem használja hosszabb ideig vagy például télen, a zuhanyt ürítse ki, és a csapot hagyja nyitva a baktériumok elszaporodásának megelőzése érdekében.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy semmilyen elektromos készülék és/vagy tápellátás nem érintkezik a zuhannal, illetve nincs a zuhany vízsugarának a tartományában.
- Fennáll az égési sérülések veszélye. Mielőtt használná a zuhanyt, ellenőrizze a vízhőmérsékletet a kezével, használja a csapot kényelmesebb hőfok beállításához.
- Vegye figyelembe a helyi előírásokat. Ha szükséges, szereljen be egy visszafolyásgátló biztonsági készüléket a zuhany és a tömlőcsatlakozás közé (pl. a kertben), hacsak ez nem képezi már részét a külső csatlakozásnak, és helyi előírások megkövetelik. A potenciálisan szennyezett víz a zuhanyból nem áramolhat vissza a helyi hálózatba.



ALKATRÉSZEK ÉS SZERSZÁMOK

Hasonlítsa össze a dobozban lévő alkatrészeket a jelen kézikönyvben felsorolt alkatrészekkel. Ellenőrizze, hogy a felszerelés részegységei a ténylegesen megvásárolni kívánt modellnek felelnek-e meg.

A termék összeszerelése előtt, szánjon pár percet az összes alkatrész megismerésére. Szüksége lesz egy útvefűróra és egy csavarkulcsra (nem képezi a csomag részét).

A MEGFELELŐ HELY KIVÁLASZTÁSA

- A zuhanyt megfelelő lefolyórendszer közelébe telepítse.
- A vízzel való elárasztás megelőzése érdekében a kiválasztott hely legyen távol a ház bejáratától. Ellenkező esetben otthonában vízkárok jelentkezhetnek.
- A felületnek egyenesnek és simának kell lennie. Ha a felület adott dőléssel rendelkezik, vagy egyenetlen, a zuhany eldőlhet vagy eltörhet, ami a felhasználó sérülését eredményezhet.
- Kérjük, telepítse a kültéri zuhanyt egy napos helyre, ahol a napfény maximális expozíciót kap a nap nagy részében.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



FELÁLLÍTÁS

A telepítési utasítások vonatkozásában kövesse a kézikönyv hátsó részében található ábrákat. Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

A zuhanyzót a földhöz kell rögzíteni fúrással.

HASZNÁLAT

A tartály feltöltése vízzel.

A zuhany telepítését és kerti tömlőre csatlakoztatását követően nyissa a zuhany csapját, és állítsa forró vízre. Nyissa ki a vízellátás csapot, várja meg, amíg víz távozik a zuhanyfejből. Ekkor a zuhany tartálya megtelt vízzel. Zárja úgy a zuhany csapját, mint a vízellátás csapját.

A víz felmelegítése

Amint a zuhany tartálya megtelt vízzel, a nap elkezd melegíteni a vizet. A vízhőmérséklet és a szükséges melegítési idő függ a víz kezdeti hőmérsékletétől és a környezeti hőmérséklettől.

A zuhany használata

A zuhany használata közben mindig tartsa nyitva a vízellátás csapját; a zuhany a vízvezeték nyomásának köszönhetően működik. Zárja a vízellátás csapját, amikor már nem használja a zuhanyt.

KARBANTARTÁS

- A zuhanyfej rendszeres karbantartása és tisztítása elengedhetetlen a zuhany problémamentes működéséhez. Teljesen természetes a vízkőlerakódások megjelenése a zuhanyfejen kemény víz használata esetén.
- A zuhanyfej lerakódásainak és szennyeződéseinek az eltávolításához törölje át egy puha, nedves törölközővel. Mindig tiszta vizet használjon, soha ne használjon tisztítószeret.
- Ha csepeg a víz a zuhanyfejből, ellenőrizze, hogy megfelelően lezárta-e a csapot.

TÁROLÁS

- Javasoljuk, hogy téltre szerelje szét a zuhanyt, és védett helyen tárolja.
- A zuhany raktározása előtt bizonyosodjon meg arról, hogy nem maradt benne víz. A megmaradt víz megfagyhat, és károsíthatja a zuhany alkatrészeit, illetve penész kialakulását eredményezheti, ami károsan befolyásolja a zuhany működőképességét.

LASTNIŠKI PRIROČNIK

TEHNIČNA VARNOSTNA NAVODILA

Pozorno preberite varnostna navodila in navodila za sestavljanje, da se izognete nevarnosti poškodb ali poškodbe izdelka. Ta navodila shranite za pozneje. Če boste izdelek kdaj v prihodnosti predali komu drugemu, mu posredujte ta priročnik.



- Samo za domačo uporabo in ne za komercialno uporabo.
- Majhne dele, plastične vrečke in drugo embalažo hranite izven dosega otrok.
- Pri razpakiranju izdelka v bližini otrok bodite zelo previdni, saj obstaja nevarnost zadušitve z embalažo.
- Izdelka nikoli ne spreminjajte, sicer ne bo varen ali celo postane nevaren.
- Ne uporabljajte čistil ali detergentov na osnovi topil - na primer belila - saj lahko poškodujejo izdelek.
- Zunanja prha je zasnovana izključno za tuširanje na prostem.
- Zunanja prha ni igrača za otroke. Zunjno prho uporabljajte le tako, kot je opisano v tem priročniku. Vsaka druga uporaba se šteje za neprimerno in lahko povzroči škodo na premoženju ali celo telesne poškodbe. Proizvajalec ali prodajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, povzročeno z neprimerno ali nepravilno uporabo.
- Če tuša ne uporabljate dlje časa ali pozimi, ga je potrebno izp. razbiti in pipo, da preprečite nastanek klic.
- Prepričajte se, da nobena električna naprava in/ali električni priključek ni v stiku s tušem ali v dosegu vodnega curka prhe.
- Obstaja nevarnost opeklin. Pred tuširanjem vedno preverite temperaturo vode z rokami, s pomočjo pipe nastavite temperaturo na željeno raven.
- Upoštevajte lokalne predpise. Po potrebi boste morda morali nam estiti varnostno napravo za povratni tok med tušem in cevni priključek om (npr. na vrtu), razen če je že prisotna v vašem zunanjem priključku in določena lokalno. Potencialno onesnaženi vodi iz tuša je potrebno preprečiti povratni odtok v lokalno omrežje.



DELI IN ORODJA

Primerjajte dele v škatli z deli, navedenimi v tem priročniku. Preverite, ali komponente opreme predstavljajo model, ki ste ga nameravali kupiti.

Pred sestavljanjem izdelka si vzemite nekaj minut, da se seznanite z vsemi deli. Potrebovali boste udarni vrtnik in viličasti ključ (nista vključena).

IZBIRA PRAVE LOKACIJE

- Tuš namestite blizu ustreznega odvodnega sistema.
- Da bi preprečili morebitno poplavljanje, mora biti izbrano mest o za tuš oddaljeno od vhoda v hišo. V nasprotnem primeru lahko nastane škoda zaradi vode v vašem domu.
- Površina mora biti ravna in gladka. Če je površina nagnjena ali neravna, se lahko tuš prevrne in zlomi ali pa poškoduje uporabnika.
- Prosim, namestite zunanjo prho na sončnem mestu, kjer bo imela največjo izpostavljenost soncu večino dneva.

LASTNIŠKI PRIROČNIK



POSTAVITEV

Za navodila za namestitev sledite ilustracijam na zadnji strani priročnika. Risbe so samo za ilustracijo. Morda ne odražajo dejanskega izdelka. Niso v merilu.

Tuš mora biti izvrtan v tla.

UPORABA

Polnjenje rezervoarja z vodo.

Po namestitvi prhe in priključitvi vrtni cevi odprite pipo tuša in jo nastavite na vročo vodo. Nato odprite pipo na dovodu vode in počakajte, da voda priteče iz glave tuša. Rezervoar tuša mora biti napolnjen z vodo. Zaprite tako pipo za tuširanje kot tudi pipo na dovodu vode.

Ogrevanje vode

Ko je rezervoar tuša poln vode, bo vodo segrelo sonce. Temperatura vode in zahtevani čas ogrevanja temeljita na začetni temperaturi vode in temperaturi okolja.

Uporaba tuša

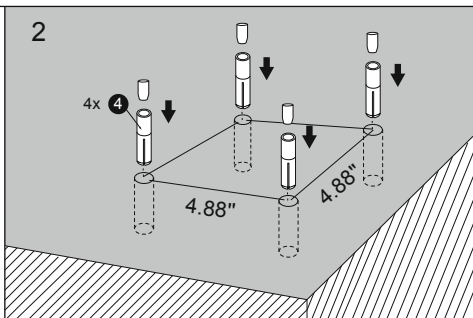
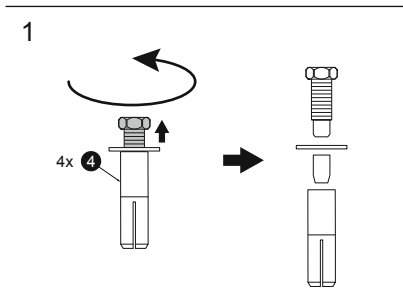
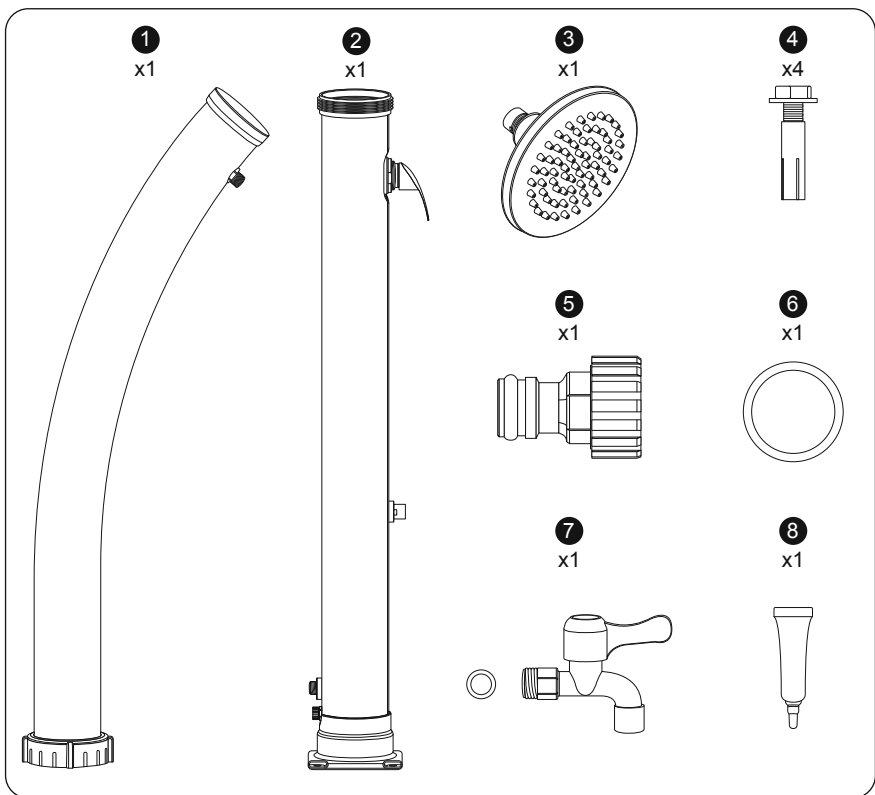
Med tuširanjem mora biti pipo na dovodu vode vedno odprta; tuš deluje s pritiskom vodne napeljave. Zaprite pipo na dovodu vode, ko ne uporabljate prhe.

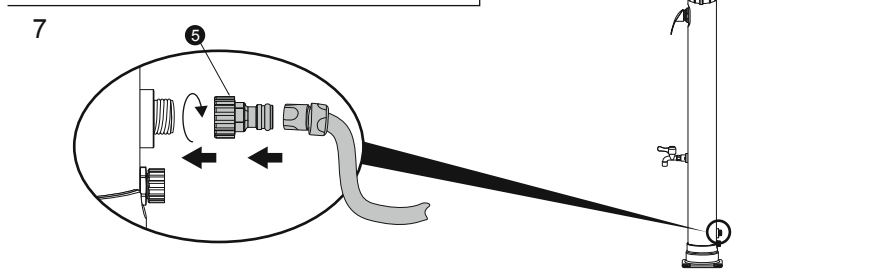
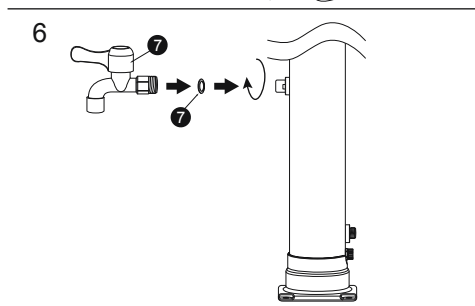
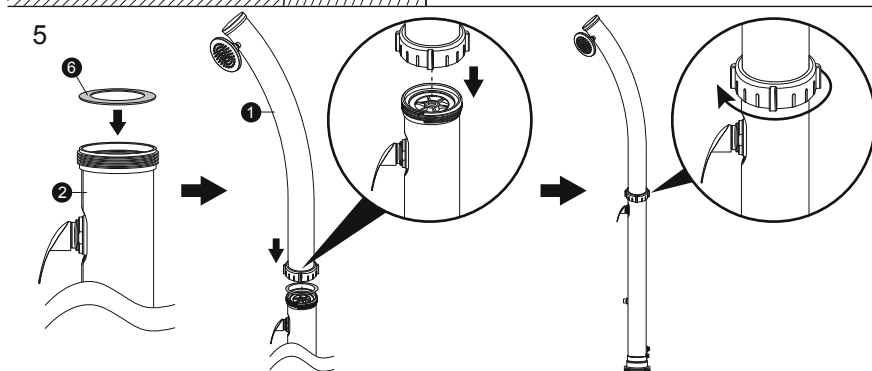
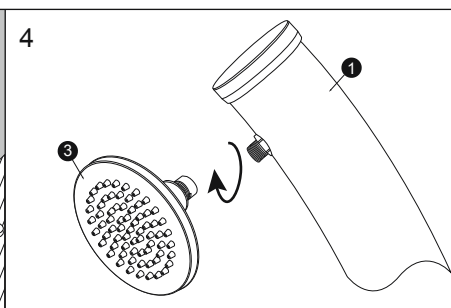
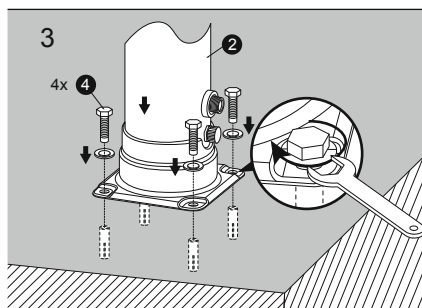
VZDRŽEVANJE

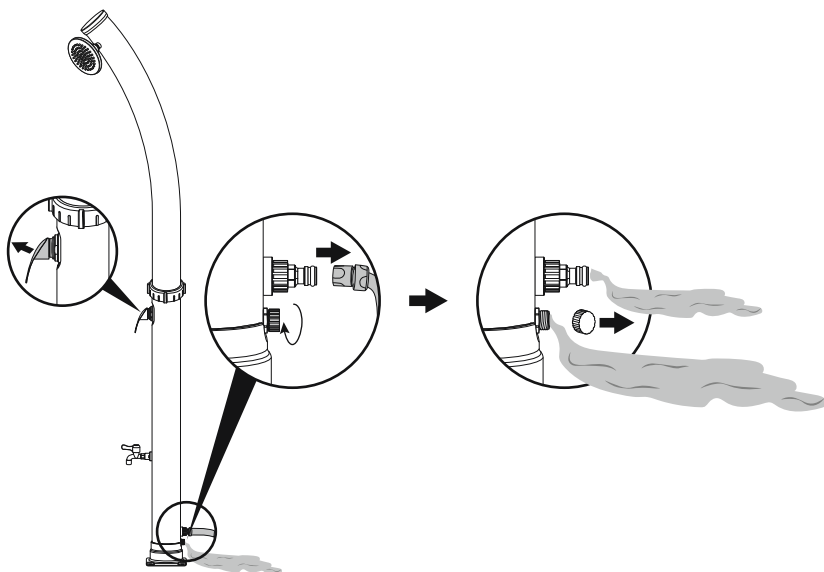
- Za nemoteno delovanje tuša je potrebno redno vzdrževanje in čiščenje glave tuša. Povsem normalno je, da se zaradi trde vode na glavi tuša tvorijo usedline.
- Če želite odstraniti usedline in umazanijo z glave tuša, jo zdrgnite z mehko vlažno krpo. Uporabljajte samo čisto vodo in nikoli čistil.
- V primeru kapljanja vode iz glave tuša preverite, ali je pipo pravilno zaprta.

SHRANJEVANJE

- Priporočamo, da tuš pozimi razstavite in pospravite na zaščiteno mesto.
- Preden tuš pospravite, se prepričajte, da v njem ni ostankov vode. Preostala voda bi lahko zmrznila in poškodovala komponente tuša ali povzr očila plesen in ogrozila njegovo funkcionalnost.







For support please visit us at:
bestwaycorp.com/support

©2025 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved / Tous droits réservés / Todos los derechos reservados / Alle Rechte vorbehalten / Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from / Marques déposées utilisées dans certains pays sous licence de / Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo licencia de / Marken, abweichend in bestimmten Ländern unter Lizenz von / I marchi commerciali sono utilizzati in alcuni paesi su licenza **Bestway Inflatables & Material Corp.**

Manufactured by / Fabriqué par / Fabricado por / Produziert von / Prodotto da **Bestway Inflatables & Material Corp., No. 208 Jin Yuan Wu Road, Shanghai, 201812, China.**

Exported by / Exporté par / Exportado por / Exportiert von / Esportato da **Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited, Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong.**

Manufactured for, distributed and represented in the European Union by / Fabriqué pour, distribué et représenté dans l'Union européenne par / Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por / Hergestellt für Vertrieb sowie Vertretung innerhalb der Europäischen Union durch / Fabbricato per conto di, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da **Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy.**

Represented in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL.**
Represented in Latin America by / Représenté en Amérique latine par / Representado en Latinoamérica por / Representado na América Latina por **Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile.**

Represented in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia.**

(Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 6498 877 182).

Represented in North America by / Représenté en Amérique du Nord par / Representado en Norteamérica por **Bestway (USA) Inc., 3435 S. McQueen Road, Chandler, AZ 85286, United States of America.**

www.bestwaycorp.com

Bestway